



Localizada en el noreste de la bahía de Tampa, recibe nutrientes que provienen del río Hillsborough, el río Alafia, la quebrada de Bullfrog, y otros afluentes, la bahía de Hillsborough es famosa por su pesca y por su fauna, dentro de la cual se incluye una variada población de aves. La bahía es muy rica en nutrientes, lo cual promueve el desarrollo de millones de pequeñas plantas y animales, dando comienzo a una extensa cadena alimentaria. Localizada al lado de la Ciudad de Tampa, y próxima a las instalaciones del puerto, ciertas zonas de la bahía son reconocidas nacionalmente por acomodar grandes poblaciones de aves migratorias y aves de invierno. De la misma manera también proporciona refugio a grandes colonias de aves en el Santuario de Aves de Richard T. Paul Alafia Bank y en las islas 2D y 3D de la Autoridad Portuaria de Tampa. A la bahía la bordean instalaciones industriales como lo son la planta de fertilizantes de Riverview, dos plantas eléctricas de la compañía Tampa Electric Company (Bayside y Apollo Beach), una compañía de fosfatos, compañía de reciclaje de metales, compañía de almacenamiento químicos, terminales de gasolina, operaciones para el mantenimiento de barcos y barcos para viajes de crucero. Desde 1970 cuando se estableció el Acto de Ley del Agua Limpia, grandes esfuerzos se han hecho para limpiar el agua de lluvia o de escorrentía, reduciéndose la polución que antes entraba a la bahía de Hillsborough.

También el hecho de haberse construido la planta de tratamiento avanzado de aguas negras para la Ciudad de Tampa ha permitido que el agua de la bahía haya mejorado. Gracias a estos esfuerzos pastos o hierbas marinas han vuelto a crecer en ciertas áreas de la bahía de Hillsborough (ver mapa). Gracias a los bancos de ostras en las orillas del Kitchen, Mckay Bay, y en lado sur de la base Aérea de MacDill la calidad del agua ha mejorado debido a los mecanismos filtrantes de alimentación que tienen estos organismos. Bancos de peces ahora se observan frecuentemente, y la salud del ecosistema de la bahía se ha venido recuperando. Comerciantes en cangrejos han vuelto a ejercer su comercio, pudiendo cosechar cangrejos azules y de piedra. Varios proyectos de restauración dentro de la bahía de Hillsborough han permitido que se planten manglares y gramíneas de pantanos marinos en sus orillas. Pero la historia de la bahía de Hillsborough todavía no se termina. En abril del 2009 la Organización de BirdLife International y la Sociedad Nacional de la Audubon le otorgaron un reconocimiento especial a la bahía por el papel tan importante que desempeña sobre la población mundial de aves. Efectivamente, deberíamos dedicarnos a proteger este hermoso y apasionante tesoro lleno de vida como lo es la bahía de Hillsborough.



Foto del Playero Blanco, arriba, tomada por Arthur Morris, www.birdsart.com.



Pelicano Pardo ➤ Una de las aves más fácilmente reconocidas de la Florida, el pelicano es un experto pescador que se lanza con mucha fuerza al agua para sacar a los peces incautos que caen dentro de su enorme bolsa localizada por debajo de su pico. Durante la primavera unas 300 a 500 parejas anidan en los árboles y manglares de los bancos del Alafia. Los polluelos nacen sin plumas, pero rápidamente se cubren con un plumón blanco. Estas aves alcanzan su madurez sexual entre los tres a cuatro años de edad. *Pelicano Pardo foto por James Hancock.*

Consejos para los pescadores

- Ayude a que la población de peces aumente, practicando el deporte de capturar el pez y luego soltarlo, dejándolo regresar a su medio.

- ♦ Observe las regulaciones sobre la pesca y los tamaños reglamentarios.

- ♦ Utilice los recipientes de basura para deshacerse de monofilamento de pesca.

- ♦ Utilice anzuelos hechos de metales que se oxidan rápidamente en agua salada, como por ejemplo bronce platinado, oro platinado, cromo platinado, etc. Anzuelos hechos de acero inoxidable no se destruyen fácilmente causándole mucho daño a los peces y animales que quedan cogidos por ellos.

- ♦ No alimente a las aves, y especialmente no le dé de comer pedazos grandes de pescado o cabezas de pescado a las aves. Las espinas muy grandes fácilmente rompen el delicado sistema digestivo de las aves causándoles heridas internas.

- ♦ Si usted captura un animal que no deseaba (un ave, una tortuga, etc.) corte la punta del anzuelo para poder removerlo. Si el anzuelo se encuentra profundamente enterrado en el animal, llame a la división de seguridad del “Florida Fish and Wildlife Conservation Commission.” teléfono: 888/404-FWCC (3922) para solicitar la asistencia de un veterinario. De esta forma ayudáramos a proteger la vida de animales que seguramente son poco comunes. Si usted captura una tortuga, no la levante utilizando la línea de monofilamento, utilice una red o agárrela por medio de su caparazón (tenga cuidado con las garras o el pico — pues podrían hacerle daño). Si captura una tortuga que es muy grande para poder levantarla o sostenerla corte la línea lo más cerca posible a la boca de la tortuga antes de soltarla. Léa la sección de cómo manejar a las aves que quedan enganchadas por anzuelos.

Los Róbalos son grandes peces predadores, plateados con una línea oscura en su costado, una nariz prominente y una mandíbula inferior salida. A los Róbalos por lo general les gusta el agua poco profunda pero son sensibles a las temperaturas frías (por debajo de los 60° F). Los Róbalos desovan entre abril y diciembre, y se les encuentra cerca de las áreas más angostas entre las islas y en la desembocadura de los ríos, siempre en los mismos sitios donde asechan a pequeños peces y crustáceos. Los hábitats donde se crían los Róbalos juveniles son zonas de poca profundidad, cerca a riachuelos y en canales con agua salobre y que poseen vegetación abundante en sus orillas. También prefieren los pantanos inundados con muchos pastos acuáticos. El Robalo puede pesar hasta 50 libras; las hembras pueden producir hasta un millón de huevos — cerca de 50,000 huevos por cada libra de peso del animal.

Por qué el estuario de la bahía de Hillsborough es tan especial?

Con la silueta de la Ciudad de Tampa en el trasfondo los Gaviotines Real, Patinegro, y Piquirrojo anidan en los Bancos del Alafia, formando una de las tres colonias de Gaviolines Piquirrojo de la Florida y una de solo seis colonias de Gaviotines Real y Patinegro del Estado. En la mayoría de los años pasados estas aves anidaban en la isla 3D de la Autoridad Portuaria de Tampa. Foto de Betty Wargo.

También el hecho de haberse construido la planta de tratamiento avanzado de aguas negras para la Ciudad de Tampa ha permitido que el agua de la bahía haya mejorado. Gracias a estos esfuerzos pastos o hierbas marinas han vuelto a crecer en ciertas áreas de la bahía de Hillsborough (ver mapa). Gracias a los bancos de ostras en las orillas del Kitchen, Mckay Bay, y en lado sur de la base Aérea de MacDill la calidad del agua ha mejorado debido a los mecanismos filtrantes de alimentación que tienen estos organismos. Bancos de peces ahora se observan frecuentemente, y la salud del ecosistema de la bahía se ha venido recuperando. Comerciantes en cangrejos han vuelto a ejercer su comercio, pudiendo cosechar cangrejos azules y de piedra. Varios proyectos de restauración dentro de la bahía de Hillsborough han permitido que se planten manglares y gramíneas de pantanos marinos en sus orillas. Pero la historia de la bahía de Hillsborough todavía no se termina. En abril del 2009 la Organización de BirdLife International y la Sociedad Nacional de la Audubon le otorgaron un reconocimiento especial a la bahía por el papel tan importante que desempeña sobre la población mundial de aves. Efectivamente, deberíamos dedicarnos a proteger este hermoso y apasionante tesoro lleno de vida como lo es la bahía de Hillsborough.

Aves Playeras: Durante la época migratoria o durante el invierno, un gran número de estas aves visitan las playas, los pantanos y bancos de arena de la bahía de Hillsborough. Las aves playeras son aves migratorias que anidan al norte de Canadá e incluso por encima del círculo ártico. Estas aves paran en la bahía para reabastecerse durante sus largos viajes. Los siguientes lugares son importantes para sus paradas: La bahía de McKay, El Banco de Alafia, Kitchen, las zonas pantanosas de la bahía de Hillsbrough y otras playas cercanas. El molestar a estas aves de manera continua podría impedir que logren completar su destino final. Por lo tanto se le pide al público que no moleste las aves y no altere los horarios de comer o los momentos de reposo de estas aves.



Pelicano Blanco Americano ➤ Como las demás aves que nos visitan en el invierno, el Pelicano Blanco Americano permanece en el área de Tampa Bay durante esta época. Los pelicanos que visitan a la Florida durante el invierno anidan cerca a grandes lagos en North Dakota y Minnesota. Generalmente, se encuentran en grandes grupos y en zonas de agua salada de poca profundidad. Su modo de pescar es acercando a los peces y capturándolos con sus bolsa de pico. Al contrario del Pelicano Pardo, estas aves nunca se clavan en el agua. *Pelicano Blanco foto por Claudine Laabs.*

Lisa: Para desovar, las Lisas se congregan en las zonas de poca profundidad en la bahía de Hillsborough entre el mes de enero y abril. Durante esta temporada de desove, cada hembra puede producir hasta una libra de huevos, aumentando su peso en un 20%. Este pez de un poco más de doce pulgadas de largo, con cuerpo alargado y cabeza redonda se caracteriza por sus saltos fuera del agua. Las Lisas son vegetarianas y se alimentan de pastos marinos y algas. Dentro de todas las etapas de su crecimiento, desde huevo hasta su edad adulta, estos peces forman una parte muy importante dentro de la cadena biológica alimenticia.



La Perca es uno de los peces más populares de la pesca en la Florida. Pueden alcanzar de 4 a 5 pies de largo con un cuerpo que parece rojizo y con una mancha negra cerca de su cola. Se alimenta de cangrejos, camarones y pequeños peces. La Perca desova lejos de la costa durante la época de otoño e invierno. Una hembra puede llegar a producir de 2 a 3 millones de huevos. Después de que nacen las pequeñas larvas son transportadas por la marea hacia adentro de las bahías donde el hábitat de los pastos marinos le ofrece protección a los alevinos. Los peces aun pequeños se esconden en arroyos y quebradas adyacentes que contengan fondos pantanosos con poco oxígeno para poder así protegerse de predadores más grandes, mientras se alimentan de invertebrados del fondo pantanoso. A medida que la Perca crece en tamaño, su boca cambia de posición hacia la parte delantera, lo que le permite que puedan atrapar otros peces mientras nada.



POR FAVOR: Utilice solo técnicas adecuadas para pescar y soltar a estos animales. Solo quédese con los peces que vaya a consumir. Para más información en regulaciones y en ética del buen pescador contacte al programa de Tampa Bay Estuary: 727/893-2765.

Fotos de un Tarpon, arriba, y una Perca, izquierda, tomada por el Capitán Russ Shirley, www.captkruss.com.

Aves de la Bahía

Los pelicanos, garzas, espátulas, gaviotas, gaviotines, y otras aves marinas anidan en grupos llamados “colonias.” Estas son las especies de vida silvestre más visibles, hermosas y populares en el estado de la Florida.

Entre 40,000 y 50,000 parejas de aves de 29 especies distintas, anidan anualmente en más de 20 sitios alrededor de la Florida. Esto incluye 25 especies de aves acuáticas coloniales (colonial waterbirds), la cual es una de las más grandes y diversas de la Florida. Cerca de la mitad de la población de estas aves en la Florida anidan en la bahía de Hillsborough.



Picotijeras Americano

➤ Solo 2,000 parejas de Picotijeras Americanos , consideradas por el Estado de la Florida como “especies de preocupación especial,” anidan en la Florida. Una colonia en la isla 3D del área portuaria de Tampa por lo general se compone de unas 300 parejas. Los “Skimmers” anidan en las playas arenosas justo por encima de la marea alta. Estas colonias son muy vulnerables

a que sean impactadas por las mareas altas o las tormentas. El impacto causado por los humanos o los perros, puede hacer que los adultos abandonen sus nidos dejando que los huevos sean cocinados por las arenas calientes — otra causa que contribuye al fracaso de los nidos.



Fotos de Picotijeras Americano, arriba: Zarapito Americano, izquierda; Ostrero-pio Americano, abajo: por Arthur Morris, www.birdsart.com. Foto de huevos de Oystercatcher en su nido, abajo a la derecha, por Rich Paul.

Zarapito Americano ➤

Es un visitante casual a la Florida, con cuerpo alargado y de pico largo y curvo, el que le permite encontrar lombrices e invertebrados profundamente dentro de la arena. Se le encuentra en los Bancos de Alafia y en las zonas de ostras del Kitchen.

Garzón Azulado

El Garzón Azulado, es uno de los garzones más grandes de la Florida. Sus polluelos de crecimiento rápido son alimentados con una gran variedad de comida como por ejemplo: peces, ranas, lagartos, culebras, cangrejos, camarones, insectos, ratones, ratas, e incluso otras aves. Estas aves anidan en los árboles.

Foto por Rich Paul.



Garza Patiamarilla ➤

Las Garzas Patiamarillas usan sus brillantes dedos amarillos para ayudarlas a atrapar los peces. En ocasiones, en aguas de poca profundidad mueven sus dedos amarillos para semejar gusanos en el agua. Los peces atraídos por estos movimientos son atrapados. En otras ocasiones, como lo muestra la foto, arrastran sus pies por el agua cerca

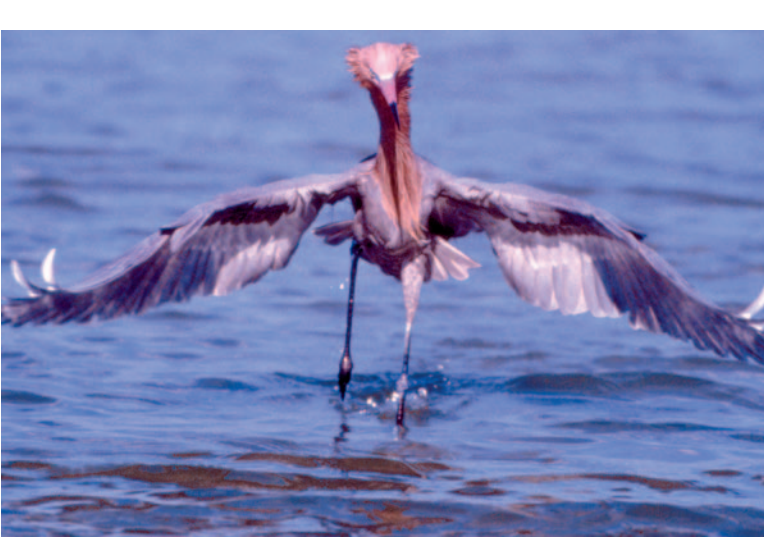
de un grupo de peces, para atraer los peces hacia sus pies y al alcance de su pico.

Garza Patiamarilla, a la derecha, foto por Arthur Morris, www.birdsart.com.

Espátula Rosado

Esta espectacular ave rosada, tiene pico en forma de cuchara y mueve su pico en el agua de lado a lado para poder capturar peces pequeños. Solo cerca de 900 parejas anidan en la Florida, y una tercera parte de los Espátulas Rosados (más de 300 parejas) anida en los árboles de los Bancos del Alafia.

➤ *Espátula Rosado, abajo, foto tomada por Arthur Morris, www.birdsart.com.*



En las islas de anidamiento, las personas y los perros causan graves problemas. Cuando las personas y los perros llegan a los bancos del Alafia o a las islas 2D o 3D, pueden hacer que los padres abandonen su nido. Los Cuervos Pescadores (Fish Crows) u otras aves pueden atacar los huevos o polluelos que no se encuentran protegidos. Visitantes pueden accidentalmente pararse en los huevos camuflados que no se encuentran protegidos dentro del nido. Con el sol del verano, los embriones de los huevos o polluelos pueden morir en el lapso de veinte minutos si sus padres no les proveen sombra para protegerlos del sol. Los perros cuando corren espantando una colonia de aves, hacen que los polluelos se dispersen separándose de sus padres. Además, otras aves accidentalmente pueden lastimar a otros polluelos en la búsqueda de sus crías. Una sola y breve visita de un navegante a estas islas puede destruir el esfuerzo de anidamiento de un año de toda una colonia de cientos o miles de aves.

El Santuario del Banco del Alafia, El Cayo Green, El Cayo Whiskey Stump, y las Islas 2D y 3D de la Autoridad Portuaria de Tampa siempre tienen el aviso **“Prohibido el Acceso”** durante todo el año.

Los navegantes pueden ayudar.

Por Favor:

- ♦ Cumpla con los reglamentos y con las señalizaciones que encuentra en estas islas o en la playa. Por favor manténgase fuera de estos lugares.

- ♦ Nunca deje que su perro corra en islas dedicadas solo a colonias de aves. Las aves consideran a los perros como verdaderos predadores y por temor abandonan sus nidos.

- ♦ Entre abril y agosto, las gaviotas, gaviotines y picotijeras pueden anidar fuera de las zonas no señaladas. Si usted nota que hay aves sobrevolando su cabeza, esto indica que se encuentra muy cerca de una de estas colonias. Alejese calladamente y continúe admirando la colonia pero desde una distancia prudente.

- ♦ Las aves que encuentran su alimento en los arenales costeros o en las zonas pantanosas no deben ser molestadas. Aves migratorias dependen de los recursos naturales de la bahía para poder abastecerse de alimento y poder descansar mientras continúan su largo viaje. El molestarlas interfere con su horario de alimentación, lo que hace que pierdan peso el cual necesitan para poder sobrevivir y llegar así a su destino final.

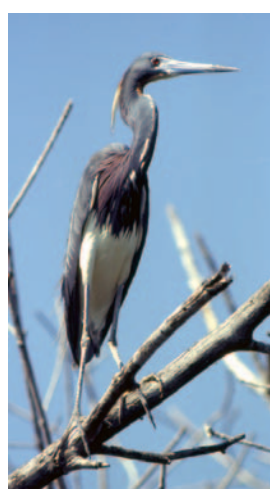


Guía del Navegante en La Bahía de Hillsborough



Más de 300 parejas de Espátulas Rosadas, anidan en el “Santuario de Aves del Río Alafia.” Foto por Claudine Laabs.

Áreas de Especial Interés



Las poblaciones de aves de la “Garza Tricolor” están siendo diezmadas debido a la destrucción de los humedales en donde estas aves se alimentan. Foto por Rich Paul.

Islas 2D y 3D de la Autoridad Portuaria de Tampa

Las islas 2D y 3D de la Autoridad Portuaria de Tampa son grandes islas artificiales construidas por el hombre. Están localizadas en la bahía de Hillsborough, y son utilizadas para el de almacenamiento de arena, después de que los canales de navegación de la bahía han sido dragados. Las islas proveen áreas críticas para anidar, como por ejemplo hay varios tipos de aves solo utilizan el suelo para anidar, como lo son el Ostrero-pio Americano, la Gaviota Reidora, el Gaviotín y el Picotijera Americano. La Comisión de Vida Silvestre de la Florida ha nombrado a estas islas como uno de los sitios más importantes para la colonia de aves playeras. **El acceso a estas islas está prohibido al público** por seguridad al puerto y por la protección de las mismas aves que las habitan.

El Puerto de Tampa es el más grande de la Florida, y es uno de los más grandes de la nación, por el cual se mueven más de 50 millones de toneladas de producto avaluadas en más de un billón de dólares. Barcos de pasajeros sirven a más de 600,000 pasajeros cada año. La Autoridad Portuaria de Tampa controla todos los suelos submergidos en la bahía de Hillsborough, incluyendo varias “Áreas Especiales de Protección Acuáticas” (ARPA’s) . Las siguientes áreas naturales se encuentran dentro de las zonas de clasificación de ARPA: McKay Bay, Bullfrog Creek ARPA, Gadsden Point, y Pendola Point.

Isla 2D (hacia el norte) es donde cerca del 10% por ciento de la población de los Ostrero-pio Americanos anidan cada año. Estas aves son consideradas “aves de especial interés” con menos de 400 parejas en todo el estado de la Florida. Esta ave de buen tamaño y de color blanco y-negro, anida en la playa, a poca distancia por encima del límite de la marea alta. Los humanos y los perros en la playa molestan sus nidos, causando gran mortandad de huevos y polluelos. La Isla 2D está marcada como área de **“Acceso No Permitido al Público”** con el objeto de proteger los nidos y también por seguridad portuaria.

Isla 3D es una de las islas más importantes de esta área debido a que las aves las utilizan para anidar en el suelo incluyendo el Gaviotín Piquirrojo, Gaviotín Real, Gaviotín Patinegro y los Picotijera Americanos. La Isla 3D es uno de los zonas más grandes en la Florida en donde anida la Gaviota Reidora. Esta isla está señalada como área de **“Acceso No Permitido al Público”** para poder proteger sus nidos y por seguridad portuaria.

Base Aérea de MacDill: En la bahía de Hillsborough sobre el lado oeste, existe sobre su orilla una zona intacta de manglares, riachuelos y pantanos. Aunque esta zona está fuera del alcance del público, en abril de cada año, la base de MacDill presenta un espectáculo aéreo. Las aguas de poca profundidad sobre el lado sur de MacDill protegen varias zonas de plantas acuáticas y manatíes, que habitan la zona. Es un **“Zona de Área Restrígida.”**

The Kitchen (“La Cocina”) es una zona de estuario pequeña, localizada sobre el lado este de la bahía de Hillsborough. La calidad de su agua es excelente, las zonas de plantas acuáticas, sus manglares y sus islas, hacen de esta, un área ideal para el deporte de la pesca, en donde hay una gran producción y diversidad ecológica. También es un sitio ideal para el crecimiento de los peces. Miles de aves utilizan Kitchen como sitio especial para su alimentación, especialmente durante el invierno cuando los pantanos de sus orillas están expuestos a las mareas bajas.

Islotes Green & Whiskey Stump, islas del Santuario de Audubon localizadas en “La Cocina,” son importantes como zonas de alimentación para las aves. Estas zonas están marcadas como **“Zonas de Área Restrígida.”**

Bahía de McKay, localizada hacia la esquina noreste de la bahía de Hillsborough, provee extensas zonas pantanosas, ciénagas, hábitats de manglares apropiados para aves y otros animales. Es un sitio importante como estación de alimentación y de migración de aves. La bahía de McKay está clasificada como una de las zonas de invierno para aves más importantes de los Estados Unidos.

Centro de Observación de Manatíes de TECO, se encuentra adyacente a la planta eléctrica Big Bend de Tampa (TECO), localizado en Apollo Beach, donde ofrece oportunidades para poder observar manatíes. Durante el invierno a medida que las aguas en la bahía se enfrían, los manatíes se agrupan en la zona de descarga de agua templada de la planta. En un tiempo dado se han llegado a contar más de 300 manatíes en esta área. Un camino especial que conduce hasta una plataforma de observación, y un centro de educación están abiertos al público desde noviembre 1 hasta abril 30 de cada año. TECO: 813/228-4289, www.manatee-TECO.com.



Foto arriba por Rich Paul.



Ibis Blanco ➤

Es un ave blanca con alas negras punteadas, patas rojas brillantes, y un pico rojo curvado hacia abajo. Cerca del 10% de la población de ibis blancos de la Florida anidan en árboles en el Santuario de aves de las Islas de Richard T. Paul. El número de Ibis Blancos en la Florida ha disminuido cerca de un 80% desde 1940 debido a la destrucción de los humedales. Los Ibis Blancos se encuentran en la lista de aves “con cierto riesgo” del estado de la Florida.

Foto por Arthur Morris, www.birdsart.com.

La Bahía de Hillsborough es un Estuario.

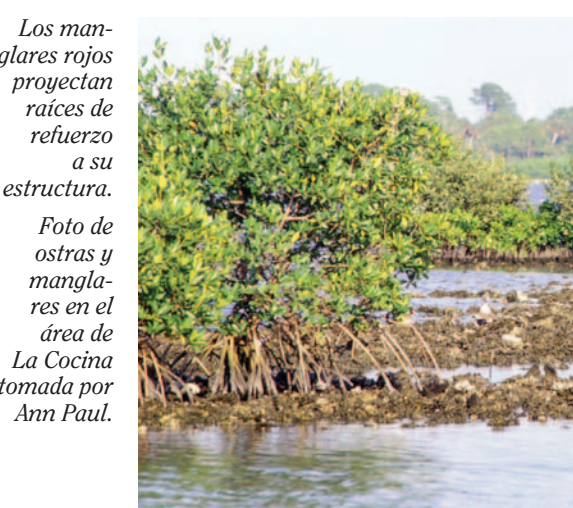
Como en todos los estuarios, en la bahía de Hillsborough se mezcla el agua fresca con el agua salada. Este sistema dinámico es constantemente impactado por el cambio en las mareas, por los niveles de las aguas, la salinidad, y la temperatura del agua. Las plantas y animales desarrollan sus propias adaptaciones las cuales les ayudan a sobrevivir en este tipo de ecosistema tan agreste. Más del 95% de los peces comerciales y de recreación, crustáceos, y moluscos viven parte de su ciclo de vida en estos estuarios, como lo es la bahía de Hillsborough. Las aguas poco profundas de la bahía, sus pantanos salobres, manglares, y pastos acuáticos proveen para las poblaciones juveniles nichos ecológicos apropiados para resguardarse de sus predadores. Los estuarios también son llamados “las incubadoras marinas” por ser unos de los sitios biológicamente más productivos del mundo. La bahía de Hillsborough es un estuario biológicamente activo en donde desembocan ríos y riachuelos. Estos ríos y riachuelos proveen nutrientes y sedimentos que promueven el crecimiento de plantas en los pantanos, en los manglares y en los pastos acuáticos. Las plantas de estas zonas sueltan sus hojas al agua donde se convierten en alimento para millones de animales microscópicos, los cuales ayudan a completar parte del ciclo nutritivo.



El Santuario de Aves de Richard T. Paul del Banco del Río Alafia, está catalogado por la junta del “Fish & Wildlife Conservation Commission” como la colonia de aves más importante en la Florida. Foto por Rich Paul.

Humedales de Manglares y Pantanos Salobres

La bahía de Tampa ha perdido más del 40% de la población original de manglares y de pantanos debido a que sus arenas de origen marino se han utilizado como relleno para la construcción de carreteras, por el dragado de canales y por impacto del desarrollo urbano. Para participar en la restauración de pantanos marinos, por favor llame a Tampa Bay Watch, Teléfono: 727/867-8166.



Manglares son árboles de las zonas tropicales que logran sobrevivir en agua salada entre la zona de intercambio de mareas alrededor de islas y de los estuarios. Estos árboles tienen adaptaciones especiales con hojas que “sudan” sal y raíces que pueden bloquear la sal, lo que les permite vivir en aguas salobres donde otras plantas no pueden vivir. Los manglares a lo largo de las zonas costeras son indispensables para el buen funcionamiento y salud de estos ecosistemas. Las hojas y ramas que caen de los manglares provén nutrientes importantes dentro del ciclo nutritivo del estuario. Los manglares ofrecen un sistema de refugio y hábitat importante para alevinos, peces juveniles, cangrejos, camarones y moluscos, además que también ofrecen numerosos sitios donde pueden anidar aves marinas, pelicanos pardos, y cormoranes. Los manglares ayudan a apacar la acción de las olas evitando la erosión sobre la costa o disminuyendo el impacto de las tormentas. La Convención Internacional de Ramsar sobre humedales ha identificado a los bosques de manglares como uno de los hábitats ecológicos más amenazados del mundo, con pérdidas considerables en Tailandia, las Filipinas, Ecuador, y Vietnam. Algunas zonas costeras e islas en la bahía de Hillsborough todavía mantienen manglares en condiciones saludables.

Los pantanos salados por lo general se encuentran a lo largo de la costa localizados entre la marea baja y la alta. En la Florida muchos de los peces del mar, mariscos, y crustáceos pasan parte de su vida escondidos de los predadores entre la vegetación de estos pantanos. Las hojas de los pantanos se renueva cada año creando detritus, el cual forma la base dentro del ciclo alimenticio que favorece una gran variedad de animales microscópicos. El sistema tan extenso de raíces que conforma la vegetación de estos pantanos salados ofrece protección contra las mareas altas ayudando también a proteger las zonas costeras. Estos pantanos también contribuyen al ecosistema atrapando nutrientes, contaminantes y sedimentos, manteniendo así las aguas más limpias dentro de la bahía.

El Manatí de las Indias Occidentales es un mamífero grande, de color café grisáceo, acuático con un cuerpo cilíndrico y una cola redonda y plana. Su cabeza, que por lo general es la única parte que sobre sale del agua, tiene una trompa chata con narices grandes y cubierta con unos pocos bigotes. La mayoría de los Manatíes en la Florida tienen muchas cicatrices en su gruesa piel debido a choques con las

Foto de Cangrejo Herradura, arriba, tomada por Dan Warner, Florida Fish & Wildlife Conservation Commission.

A photograph of a spotted stingray swimming in clear, shallow water. The stingray has a dark, patterned body with many small, light-colored spots. Its long, thin tail is visible trailing behind it. The water is bright and clear, showing some ripples and a sandy bottom.

aves o en sus alas. Por error las aves llevan estas líneas a sus propios creyendo que son pastos u otro tipo de elemento natural. En la colonia estas líneas terminan enredando, sofocando y matando lentamente a muchas aves que no se pueden zafar de la línea una vez quedan atrapadas. Es una muerte cruel y lenta por falta de alimento y por deshidratación. Cientos de aves mueren todos los años por quedar enredadas con líneas de pescar. Muchas tortugas marinas, manatíes y peces también mueren por esta misma causa.

◆ Participe todos los años durante el otoño en la recogida y limpieza de monofilamento o línea de pescar en los lugares de colonias de aves. Este evento se hace durante la época en que las aves no están anidando. Llame a "Audubon Society," teléfono: 813/623-6826, o a "Tampa Bay Watch" teléfono: 727/867-8166.

LIFE PLANNING COMMISSION **TECO** TAMPA ELECTRIC 

Graphic design by Mariella Smith, InSightGraphicDesign.net

